

**10/2016**

# **Mod: EDI/CP4**

**Production code: 65/40 CPE-D**



**Diamond**  
catering equipment



EN

## HEATED PASTA-COOKER

### Installation-Use-Maintenance



MOD.

\_60/30 CPE  
\_60/60 CPE

\_60/40 CPE-D  
\_60/60 CPE-D

\_65/40 CPE  
\_65/70 CPE

\_65/40 CPE-D  
\_65/70 CPE-D

\_70/40 CPE  
\_70/70 CPE  
\_70/40 CPG  
\_70/70 CPG

\_90/40 CPE  
\_90/80 CPE  
\_90/40 CPG  
\_90/80 CPG

Doc.n°

252.449.00

Edition

02

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>UK - INSTALLATION – USE - MAINTENANCE .....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>15</b> |
| I. GENERAL PRESCRIPTIONS .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15        |
| 1. DISPOSAL OF PACKING AND OF THE APPLIANCE .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15        |
| 2. SAFETY DEVICES.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16        |
| II. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16        |
| 3. REMINDERS FOR THE INSTALLER.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16        |
| 4. REFERENCE STANDARDS AND LAWS .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16        |
| 5. UNPACKING.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16        |
| 6. POSITIONING.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 17        |
| 7. CONNECTIONS.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 17        |
| 8. CONVERSION TO ANOTHER TYPE OF GAS.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 18        |
| 9. COMMISSIONING .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18        |
| III. INSTRUCTIONS FOR USE .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19        |
| 10. REMINDERS FOR THE USER .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 19        |
| 11. USING THE GAS PASTA COOKER.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 19        |
| 12. USING THE ELECTRIC PASTA COOKER .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20        |
| 13. PROLONGED DISUSE.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 21        |
| IV. INSTRUCTIONS FOR CLEANING .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 21        |
| 14. REMINDERS FOR CLEANING .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 21        |
| V. INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 22        |
| 15. REMINDERS FOR THE MAINTENANCE TECHNICIAN .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22        |
| 16. CONVERSION TO ANOTHER TYPE OF GAS.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 22        |
| 17. COMMISSIONING .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22        |
| 18. TROUBLESHOOTING .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 22        |
| 19. REPLACING COMPONENTS .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23        |
| 20. CLEANING THE INTERIOR.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23        |
| 21. MAIN COMPONENTS.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 23        |
| VI. SCHEMI DI INSTALLAZIONE – INSTALLATIONS PLAN - INSTALLATION DIAGRAM – SCHEMA D’INSTALLATION – ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA'S .....                                                                                                                                                                                                                                                                  | 64        |
| VII. FIGURE – ABB. – FIG. FIGURE-FIG.-IMAGE-ABB.-CIFRAS-AFBEELDINGEN.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 74        |
| VIII. TAB1 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE GEGEVENS UGELLI E REGOLAZIONI - NOZZLES AND SETTINGS - BUSES ET LES PARAMÈTRES - DUSEN UND EINSTELLUNGEN - BOQUILLAS Y LOS AJUSTES - VERSTUIVERS EN REGELINGEN .....                                                                                                                        | 75        |
| IX. TAB2 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE GEGEVENS CATEGORIE E PRESSIONI - CATEGORIES AND PRESSURES - CATÉGORIES ET PRESSIONS - KATEGORIEN E DRUCK - LAS CATEGORÍAS Y LAS PRESIONES - CATEGORIEËN EN DRUK.....                                                                                                                          | 77        |
| X. TAB3 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE GEGEVENS DATI TECNICI APPARECCHIATURE GAS - TECHNICAL DATA OF GAS APPLIANCES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES APPAREILS À GAZ - TECHNISCHE DATEN GASGERATE - DATOS TÉCNICOS DE LOS EQUIPOS DE GAS - TECHNISCHE GEGEVENS GASAPPARATUUR .....                                                   | 78        |
| XI. TAB4 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS- TECHNISCHE GEGEVENS DATI TECNICI APPARECCHIATURE ELETTRICHE - DATI TECNICI A TECHNICAL DATA OF ELECTRIC APPLIANCES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES APPAREILS ELECTRIQUES - TECHNISCHE DATEN ELEKTROGERATE - DATOS TÉCNICOS DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS - TECHNISCHE GEGEVENS ELEKTRISCHE APPARATUUR ..... | 79        |

# UK - INSTALLATION – USE - MAINTENANCE

## I. GENERAL PRESCRIPTIONS



**READ THIS MANUAL CAREFULLY. IT PROVIDES IMPORTANT INFORMATION FOR SAFE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE. FAILURE TO COMPLY WITH WHAT IS PRESENTED BELOW MAY COMPROMISE THE SAFETY OF THE EQUIPMENT. THE MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY RESULTING FROM FAILURE TO OBSERVING THE FOLLOWING RULES.**



**TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.**



**APPLIANCES NEED PRECAUTIONS FOR INSTALLATION, PLACING AND/OR FIXATION AND CONNECTION TO THE MAINS. SEE SECTION "INSTALLATION INSTRUCTIONS".**



**THE APPLIANCES NEED PRECAUTIONS FOR CLEANING. SEE THE SECTION "INSTRUCTION FOR CLEANING".**



**THE SYMBOL " HIGH VOLTAGE" IS PLACED ON A PANEL THAT GIVES ACCESS TO A PART WITH HIGH VOLTAGE.**

Keep this manual in a safe place, known to all users, so that it can be consulted throughout the working life of the appliance.

This equipment is designed for cooking food. It is intended for industrial use. Any other use is to be considered improper

This appliance is not intended for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge of it.

Unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety.

Do not leave the appliance unattended in presence of children and ensure that the latter do not have access to the appliance.

The appliance must be used by trained personnel. Do not leave the appliance unattended when operating.



**DO NOT STORE " INFLAMMABLE MATERIALS IN CLOSE PROXIMITY TO THE APPLIANCE. FIRE HAZARD.**

The appliance must be installed in a well-ventilated room.

Inadequate ventilation causes asphyxia. Do not obstruct the ventilation system of the place where the appliance is installed. Do not obstruct the vents or ducts of this or other appliances.

In the event of an appliance fault or malfunction, shut the gas shut-off valve and/or switch the appliance off at the main switch installed upline.

Installation and conversion to a different type of gas must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

Appliance maintenance and conversion to a different type of gas must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

Clean the appliance following the instructions given in Chapter " INSTRUCTIONS FOR CLEANING".

## 1. DISPOSAL OF PACKING AND OF THE APPLIANCE

### PACKING

The packing is made using environmentally friendly materials. The plastic recyclable components are:

- the transparent cover, the bags containing the instructions manual and nozzles (made of Polyethylene - PE).
- the straps (in Polypropylene - PP).

## APPLIANCE

- The appliance is manufactured 90% from recyclable metals (stainless steel, aluminium sheet, copper.. ..).
- The appliance must be scrapped in compliance with current regulations governing such disposal.
- Make the appliance unusable before scrapping.
- It must be disposed of properly.



**THE SYMBOL SHOWING A CROSSED-OUT WASTE CONTAINER ON THE UNIT OR PACKAGE INDICATES THAT, AT THE END OF ITS LIFE CYCLE, THE PRODUCT MUST BE COLLECTED SEPARATE FROM OTHER WASTE.**

**THE DIFFERENTIATED COLLECTION OF THIS EQUIPMENT IS ORGANISED AND MANAGED BY THE PRODUCER.**

**THE USER WHO INTENDS TO GET RID OF THIS EQUIPMENT SHALL CONTACT THE PRODUCER AND FOLLOW THE SYSTEM THAT THE LATTER HAS USED IN ORDER TO COLLECT THE EQUIPMENT SEPARATELY AT THE END OF ITS LIFE. PROPER SEPARATE COLLECTION HELPS PREVENT POSSIBLE NEGATIVE IMPACTS ON THE ENVIRONMENT AND HEALTH, AND FAVOURS THE REUSE AND/OR RECYCLING OF THE UNIT'S MATERIALS.**

**ABUSIVE DISPOSAL OF THE PRODUCT BY THE HOLDER WILL RESULT IN THE APPLICATION OF PENALTIES AS PER CURRENT STANDARDS.**

## 2. SAFETY DEVICES

### SAFETY THERMOSTAT



**THE MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY RESULTING FROM FAILURE TO OBSERVING THE FOLLOWING RULES.**

- The appliance is equipped with a manual reset safety thermostat that interrupts heating when the operating temperature exceeds the maximum permitted value.
- To restore appliance operation, open the door and press the thermostat reset button. This procedure must only be carried out by a qualified, authorized technician.

## II. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

### 3. REMINDERS FOR THE INSTALLER



**READ THIS MANUAL CAREFULLY. IT PROVIDES IMPORTANT INFORMATION FOR SAFE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE. FAILURE TO COMPLY WITH WHAT IS PRESENTED BELOW MAY COMPROMISE THE SAFETY OF THE EQUIPMENT. THE MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY RESULTING FROM FAILURE TO OBSERVING THE FOLLOWING RULES.**



Identify the specific appliance model. The model number is detailed on the packing and on the appliance dataplate.

The appliance must be installed in a well-ventilated room.

Installation and conversion to a different type of gas must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

Appliance maintenance and conversion to a different type of gas must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

Do not obstruct any air vents or drains present on the appliance.

Do not tamper with appliance components.

### 4. REFERENCE STANDARDS AND LAWS

- Install the appliance in accordance with the safety standards in force in the country.

### 5. UNPACKING

- Check the state of the packing and in the event of damage, ask the delivery person to inspect the goods.
- Remove the packing.
- Remove the protective film from the outer panels. Use a suitable solvent to remove any residual adhesive from the panels.

## 6. POSITIONING

The overall dimensions of the appliance and the position of connections are given on the installation diagram at the end of this manual.

The appliance can be installed singly or in combination with other appliances in the same product range.

The appliance is not suitable for integrated installation.

Position the appliance at least 10 cm from adjacent walls.

If the appliance is to be placed near walls, dividers, kitchen furniture, decorative elements etc. this must be made of non-combustible materials

Otherwise, they must be covered with suitable non-combustible heat insulating materials.

Level the appliance by means of the height-adjustable feet

### APPLIANCE ASSEMBLY WITH BASE AND BRIDGE

Follow the instructions provided with the type of support utilized.

### FUMES EXHAUST SYSTEM

Create a fumes exhaust system based on the " Type " of appliance. The " Type " is stated on the appliance dataplate.

#### " A1 " TYPE APPLIANCE

Position the "A1" type appliance below an extractor hood to ensure smoke and fumes generated by cooking are removed.

#### " B21 " TYPE APPLIANCE

Position the "B21" type appliance below an extractor hood.

#### " B11 " TYPE APPLIANCE

Fit the "B11" type appliance with a suitable flue, available from the appliance manufacturer. Follow the assembly instructions provided with the flue.

Connect the flue to a 150/155 mm diameter hose, heat resistant to 300°C.

Vent to the outside or into an efficient flue. The hose length must not exceed 3 metres.

## 7. CONNECTIONS

The position and dimensions of connections are given in the installation diagram at the end of this manual.

### CONNECTION TO THE GAS SUPPLY

- Check that the appliance is designed to operate with the type of gas supply present on site. Check the information given on the decals on the packing and appliance.
- Convert the appliance to the local gas type, if necessary. Follow the instructions at the next paragraph "Conversion to a different type of gas".
- On top appliances a rear connection is also available. Remove the plug present and screw it tightly onto the front connector.
- A rapid-action gas shut-off valve must be fitted upstream of the appliance in an easily accessible position.
- Do not use connection pipes having a diameter smaller than that of the appliance's gas connector.
- Once the appliance has been installed, check for gas leaks at the connection points.

### ELECTRICAL CONNECTIONS

Check if the appliance is designed to operate at the voltage and frequency of the power supply present on site. Check the details given on the appliance dataplate and plaque near the terminal board.

Install upstream of the equipment in an easily accessible place, an all-pole disconnecting device with a contact gap of allowing full disconnection under the conditions of overvoltage category III.

A flexible rubber cable with insulation specifications not lower than type H05 RN-F must be used for connection.

Connect the power supply cable to the terminal board as shown in the wiring diagram supplied with the appliance.

Secure the power supply cable with the cable clamp.

Protect the power supply cable on the outside of the appliance with a rigid plastic or metal pipe.

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his service centre or by a person with similar qualifications to prevent

any risk.



**THE SYMBOL " HIGH VOLTAGE" IS PLACED ON A PANEL THAT GIVES ACCESS TO A PART WITH HIGH VOLTAGE.**

### PROTECTIVE EARTH AND EARTH BONDING CONNECTIONS

Connect the appliance to an efficient ground circuit. Connect the earth conductor to the terminal with the symbol  next to the main terminal board.

Connect the metal structure of the appliance to the equipotential node. Connect the conductor to the terminal with the symbol  on the outside part of the bottom.

### CONNECTION TO THE WATER SUPPLY

- The appliance must be connected to a potable water supply. The water inlet pressure must be between 150 kPa and 300 kPa. Use a pressure reducer if the inlet pressure is above the maximum permitted level.
- Install the appliance in accordance with EN 1717
- Install a mechanical filter and a shut-off valve upstream of the appliance in an easily accessible point.
- Make sure the water circuit is free of ferrous particles before connecting the filter and the appliance.
- Seal any unused connectors with a plug.
- Once the appliance has been installed, check for gas leaks at the connection points.

### CONNECTION TO THE WATER DRAIN

The water drainage system must be made using materials resistant to temperatures of 100 °C. The bottom of the appliance must not be subjected to steam produced by drainage of hot water.

Install a siphoned floor drain with grating below the water drain cock of Boiling pans and in front of Bratt pans.



## 8. CONVERSION TO ANOTHER TYPE OF GAS

Table Tab1 specifies:

- which gas can be used for the appliance.
- the nozzles and settings for each gas that can be used.

- For nozzles, the number indicated in table TAB1 is also stamped on the body of nozzles.

To convert the appliance to the local gas type, follow the instructions given in TAB1 and carry out the steps below:

- Replace the main burner nozzle (UM).
- Adjust the main burner's air regulator to distance A.
- Replace the pilot burner nozzle (UP).
- Adjust the pilot burner air flow (if necessary).
- Replace the gas valve minimum nozzle (Um).
- Affix the adhesive tab indicating the new type of gas used.
- The nozzles and adhesive tabs are supplied with the appliance.

### REPLACING THE NOZZLE AND THE MAIN BURNER PRIMARY AIR REGULATION

- Open the door.
- Remove nozzle UM and replace it with the one indicated in table TAB1.
- Retighten nozzle UM.
- Slacken screw V and position the air regulator at distance A as indicated in table TAB1.
- Retighten screw V fully.
- Reassemble all parts. For assembly, proceed in reverse order.

### REPLACING THE MINIMUM ADJUSTMENT SCREW

- Remove the control panel.
- Remove nozzle UM and replace it with the one indicated in table TAB1.
- Retighten nozzle UM.
- Reassemble all parts. For assembly, proceed in reverse order.

### REPLACING THE PILOT BURNER NOZZLE

- Open the door.
- Undo connector R.
- Remove nozzle UP and replace it with the one indicated in table TAB1.
- Retighten connector R. Reassemble all parts.
- Following, in reverse order, the sequence used for their removal.

## 9. COMMISSIONING



Following installation, conversion to a different type of gas or any maintenance operations, check appliance operation. In the event of any malfunction, consult the next Paragraph " Troubleshooting " .

## **GAS APPLIANCES**

Switch on the appliance as directed in the instructions and reminders for use given in Chapter " INSTRUCTIONS FOR USE " and check:

- the gas supply pressure (see next Paragraph).
- the correct ignition of the burners and the effectiveness of the fumes removal system.

## **CHECKING THE GAS SUPPLY PRESSURE**

- To measure the gas supply pressure use a manometer with a minimum definition of 0,1 mbar.
- Remove the control panel.
- Remove the screw from on pressure test point PP and connect the manometer to the test point.
- Make the measurement with the appliance in operation.



**IMPORTANT! IF THE GAS SUPPLY PRESSURE IS NOT WITHIN THE LIMITS (MIN. - MAX) INDICATED IN TABLE TAB2, CEASE OPERATION OF THE APPLIANCE AND CONTACT THE GAS UTILITY COMPANY.**

- Disconnect the manometer and retighten the retaining screw on the pressure connection.

## **ELECTRIC EQUIPMENT**

Switch on the appliance as directed in the instructions and reminders for use given in Chapter " INSTRUCTIONS FOR USE " and check:

- the current values of each phase.
- the correct operation of the heating elements.

# **III. INSTRUCTIONS FOR USE**

## **10. REMINDERS FOR THE USER**



**READ THIS MANUAL CAREFULLY. IT PROVIDES IMPORTANT INFORMATION FOR SAFE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE.**



**THE MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY RESULTING FROM FAILURE TO OBSERVING THE FOLLOWING RULES.**

For after-sales service, contact technical assistance centres authorized by the manufacturer and demand the use of original spare parts.

Have the appliance serviced at least twice a year. The manufacturer recommends taking out a service contract.

The appliance is designed for professional use and must be operated by trained personnel.

The appliance is to be used for cooking food as specified in the prescriptions for use. Any other use is considered to be improper.

Do not allow the appliance to operate empty for prolonged periods. Only pre-heat the oven just before use.

Do not leave the appliance unattended while in operation.

In the event of an appliance fault or malfunction, shut the gas shut-off valve and/or switch the appliance off at the main switch installed upline.

Clean the appliance following the instructions given in Chapter " INSTRUCTIONS FOR CLEANING ".



**DO NOT STORE " AMMABLE MATERIALS IN CLOSE PROXIMITY TO THE APPLIANCE. FIRE HAZARD.**

Do not obstruct any air vents or drains present on the appliance.

Do not tamper with appliance components.

Keep this manual in a safe place, known to all users, so that it can be consulted throughout the working life of the appliance.

Installation and appliance maintenance must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

Appliance maintenance and conversion to a different type of gas must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

## **11. USING THE GAS PASTA COOKER**

The appliance is designed for boiling pasta, rice, vegetables and similar foodstuffs in water.

Do not light the pilot burner or leave it on when there is no water in the well.



While the pasta cooker is on, the water level must be maintained level with or above the minimum level indicated on the rear wall of the well.

Use very fine grained salt, adding it to the well when the water is boiling. Do not use coarsegrained rock salt in the well.

At the end of each day, clean the well thoroughly in order to prevent the formation of corrosive deposits.

## FILLING AND EMPTYING OF THE TANK

### Filling

- Turn handle " H " of the drain valve anticlockwise. The drain is completely closed only when the handle is in the horizontal position.
- Turn the water tap knob to refill the well with the same quantity of water evaporated during cooking. Water comes out of the nozzle, which can be placed under the draining surface.
- Fill the well until the water is level with or above the minimum level (bottom mark) indicated on the rear wall of the well.
- To halt filling, turn the knob clockwise.

### Emptying

- Turn the handle " H " of the drain valve clockwise. The drain is completely open when the handle is in the vertical position.

## BURNER IGNITION AND EXTINCTION

The gas tap control knob has the following positions:



**OFF**



**PILOT IGNITION**



**MIN. FLAME**



**MAX. FLAME**

### PILOT IGNITION

- Press and turn knob to "pilot on".
- Press the knob down fully and light the pilot using the piezoelectric igniter.

- Hold the knob down for about 20 seconds before releasing it. If the pilot flame goes out, repeat the operation.
- The pilot flame can be seen through the peephole.

## MAIN BURNER IGNITION

- To light the main burner, turn the knob from "pilot on" to "max. flame".
- Next, depending on cooking requirements, turn the knob to any position between " max. flame " and " min. flame " .

## TURNING OFF

- To switch the main burner off, turn the knob to position " pilot on " .
- To switch off the pilot flame, press and turn the knob to position " Off " .

## COOKING

- Fill the well.
- Light the burners.
- Adjust the heating according to your cooking requirements.

## AT THE END OF SERVICE

- Switch the burners off.
- Empty the well completely.

## 12. USING THE ELECTRIC PASTA COOKER

The appliance is designed for boiling pasta, rice, vegetables and similar foodstuffs in water.

While the pasta cooker is on, the water level must be maintained level with or above the minimum level indicated on the rear wall of the well.

Use very fine grained salt, adding it to the well when the water is boiling. Do not use coarsegrained rock salt in the well.

At the end of each day, clean the well thoroughly in order to prevent the formation of corrosive deposits.

## FILLING AND EMPTYING OF THE TANK

### FILLING

- Turn handle " H " of the drain valve anticlockwise. The drain is completely closed only when the handle is in the horizontal position.
- Turn the water tap knob to refill the well with the same quantity of water evaporated during cooking. Water comes out of the nozzle, which can be placed under the draining surface.
- Fill the well until the water is level with or above the minimum level (bottom mark) indicated on the rear wall of the well.
- To halt filling, turn the knob clockwise.
- When using 600 series equipments, provided with dispenser, make sure that the drain in the front part is closed. After that fill up the tank.

#### EMPTYING

- Turn the handle " H " of the drain valve clockwise. The drain is completely open when the handle is in the vertical position.
- The 600 and 700 series equipments are provided with frontal drain and drainpipe with bayonet cap.
- Once inserted the drain, turn left the lever placed on the equipment front part. When the lever is completely turned left the drain appears completely open.

#### SWITCHING ON AND OFF

The control knob has the following positions:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 0 | OFF                       |
| 1 | MINIMUM TEMPERATURE       |
| 2 | INTERMEDIATE TEMPERATURES |
| 3 | MAXIMUM WATER TEMPERATURE |

#### SWITCHING ON

- Press and turn the knob from position " 1 " to position " 3 " .
- The yellow indicator light switches on.

#### TURNING OFF

- Turn the knob to position "0".

- The yellow indicator light switches off.

#### COOKING

- Fill the well.
- Adjust the heating according to your cooking requirements.

#### AT THE END OF SERVICE

- Turn the knob to position "0".
- Empty the well completely.

### 13. PROLONGED DISUSE

Before any prolonged disuse of the appliance, proceed as follows:

- Clean the appliance thoroughly.
- Rub stainless steel surfaces with a cloth soaked in vaseline oil to create a protective film.
- Close cocks or main switches ahead of the appliances.

Following prolonged disuse, proceed as follows:

- Inspect the appliance thoroughly before using it again.
- Allow electric appliances to operate at the lowest temperature for at least 60 minutes.

## IV. INSTRUCTIONS FOR CLEANING

### 14. REMINDERS FOR CLEANING



**READ THIS MANUAL CAREFULLY. IT PROVIDES IMPORTANT INFORMATION FOR SAFE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE. THE MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY RESULTING FROM FAILURE TO OBSERVING THE FOLLOWING RULES. DISCONNECT THE APPLIANCE ELECTRIC SUPPLY, IF PRESENT, BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATION.**

- Clean the satin finish stainless steel exterior surfaces, the cooking wells and the surface of the hotplates every day.

- At least twice a year, have an authorized technician clean the internal parts of the appliance.
- Do not use corrosive products to clean the floor beneath the appliance.
- Do not use direct or high pressure water jets to clean the appliance.

#### **SATIN FINISH STAINLESS STEEL SURFACES**

- Clean the surfaces with a cloth or sponge using water and proprietary non-abrasive detergents. Follow the direction of the satin finish lines. Rinse repeatedly and dry thoroughly.
- Do not use pan scourers or other iron items.
- Do not use chemical products containing chlorine.
- Do not use sharp objects which might scratch and damage the surfaces.

#### **THE COOKING WELLS**

- Clean the wells by bringing the water to the boil, with the addition of grease remover detergent if necessary.
- Remove any limescale deposits with a proprietary limescale remover.

### **V. INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE**

#### **15. REMINDERS FOR THE MAINTENANCE TECHNICIAN**



**THE MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY RESULTING FROM FAILURE TO OBSERVING THE FOLLOWING RULES.**

Identify the specific appliance model. The model number is detailed on the packing and on the appliance dataplate.

The appliance must be installed in a well-ventilated room.

Do not obstruct any air vents or drains present on the appliance.

Do not tamper with appliance components.

Appliance maintenance and conversion to a different type of gas must be carried out by qualified technicians authorized by the manufacturer, in compliance with current safety standards and the instructions in this manual.

#### **16. CONVERSION TO ANOTHER TYPE OF GAS**

See Chapter “ Instructions for installation “.

#### **17. COMMISSIONING**

See Chapter “ Instructions for installation “.

#### **18. TROUBLESHOOTING**

##### **GAS PASTA COOKER**

##### **THE PILOT BURNER DOES NOT LIGHT.**

Possible causes:

- Insufficient gas supply pressure.
- Blocked tubing or nozzle.
- Defective gas tap or valve.
- Igniter defective or not properly connected.
- Igniter or igniter wire defective.

##### **PILOT BURNER GOES OUT DURING USE.**

Possible causes:

- Insufficient gas supply pressure.
- Defective gas tap or valve.
- Defective thermocouple or insufficient heating.
- Thermocouple incorrectly connected to gas tap or valve.
- The gas cock and/or gas valve knob is not being pressed enough.

##### **THE MAIN BURNER DOES NOT LIGHT (EVEN THOUGH PILOT IS LIT).**

Possible causes:

- Insufficient gas supply pressure.
- Blocked tubing or nozzle.
- Defective gas tap or valve.
- Defective burner (gas outlet holes clogged).

##### **HEATING CANNOT BE ADJUSTED.**

Possible causes:

- Defective gas tap

## ELECTRIC PASTA COOKER

### THE APPLIANCE DOES NOT HEAT.

Possible causes:

- Defective heating element.
- The selector is broken.
- Safety thermostat faulty.
- Safety thermostat tripped.

### HEATING CANNOT BE ADJUSTED.

Possible causes:

- The selector is broken.
- Safety thermostat tripped.

## 19. REPLACING COMPONENTS

### REMINDERS FOR REPLACING COMPONENTS



**SHUT THE GAS SHUT-OFF VALVE AND/OR SWITCH THE APPLIANCE OFF AT THE MAIN SWITCH INSTALLED UPSTREAM.**



**AFTER REPLACING A GAS SYSTEM COMPONENT, CHECK FOR GAS LEAKS AT CONNECTION POINTS.**



**DISCONNECT THE APPLIANCE ELECTRIC SUPPLY, IF PRESENT, BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATION.**



**AFTER REPLACING AN ELECTRICAL SYSTEM COMPONENT, CHECK IT IS CORRECTLY WIRED.**

## GAS PASTA COOKER

### REPLACEMENT OF GAS TAP, WATER INLET TAP, BURNER, PILOT BURNER, THERMOCOUPLE, ELECTRIC IGNITION AND IGNITER.

- Open the door.
- Empty the well completely.
- Remove the front panel.
- Remove and replace the component.
- Reassemble all parts. For assembly, proceed in reverse order.

## ELECTRIC PASTA COOKER

### REPLACEMENT OF HEATING ELEMENT, WATER INLET TAP, SELECTOR, SAFETY THERMOSTAT AND INDICATOR LIGHT.

- Open the door.
- Empty the well completely.
- Remove the front panel.
- Remove and replace the component.
- Reassemble all parts. For assembly, proceed in reverse order.

## 20. CLEANING THE INTERIOR

Check the condition of the inside of the appliance.  
Remove any built-up dirt.  
Check and clean the fumes exhaust system.

## 21. MAIN COMPONENTS

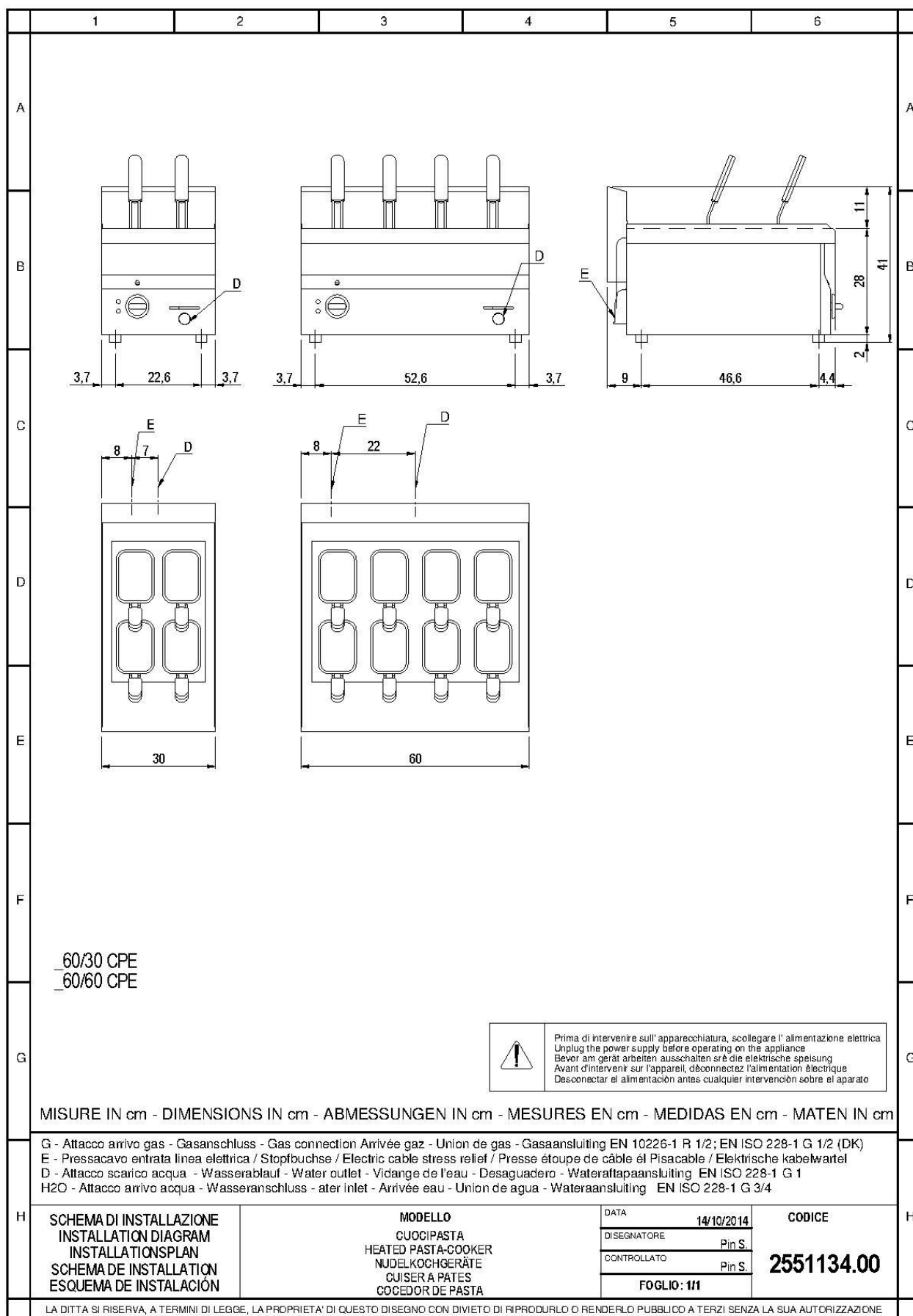
### GAS PASTA COOKER

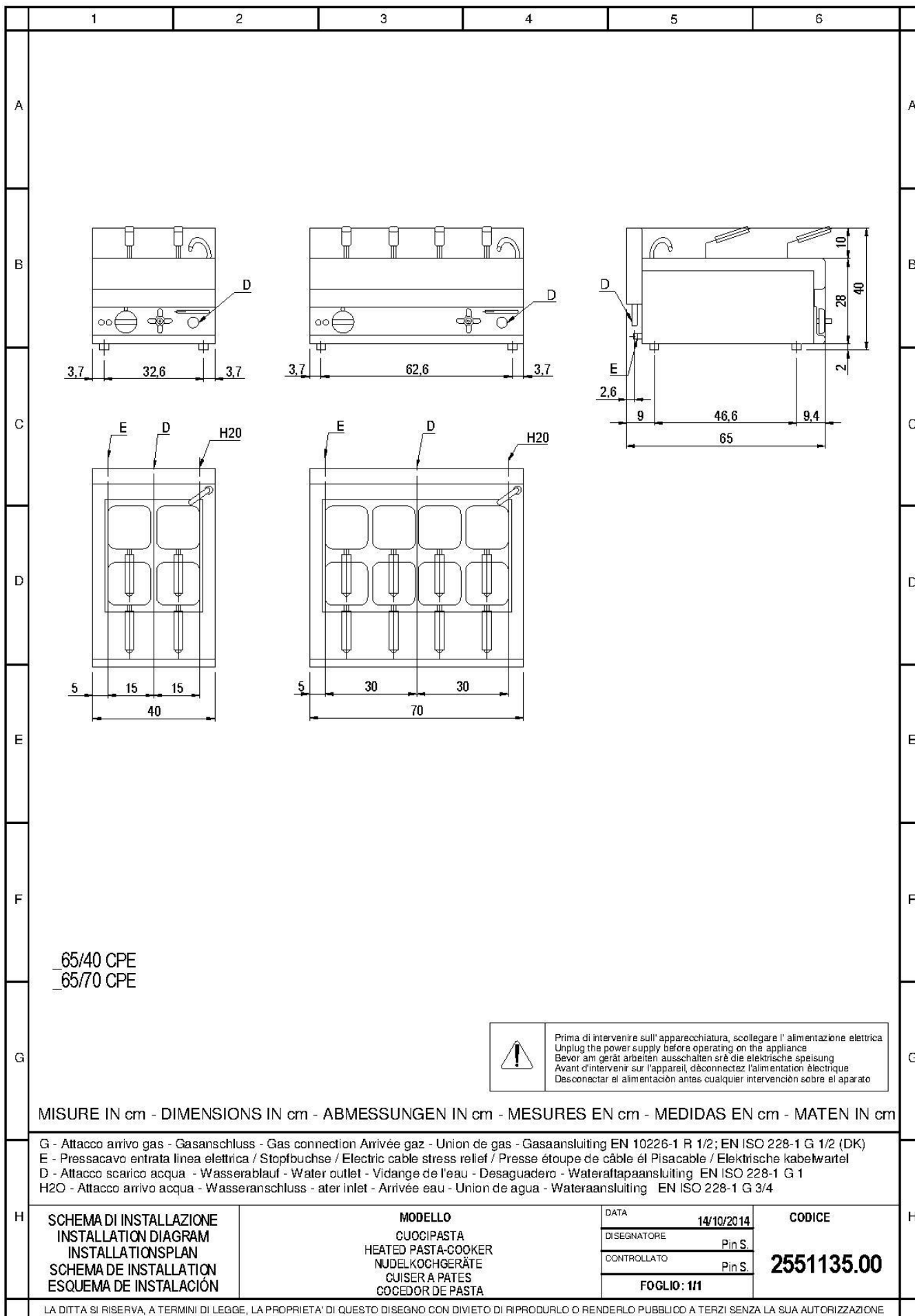
- GAS COCK
- MAIN BURNER
- Pilot burner
- Thermocouple
- Igniter
- Piezoelectric ignition
- Water inlet tap

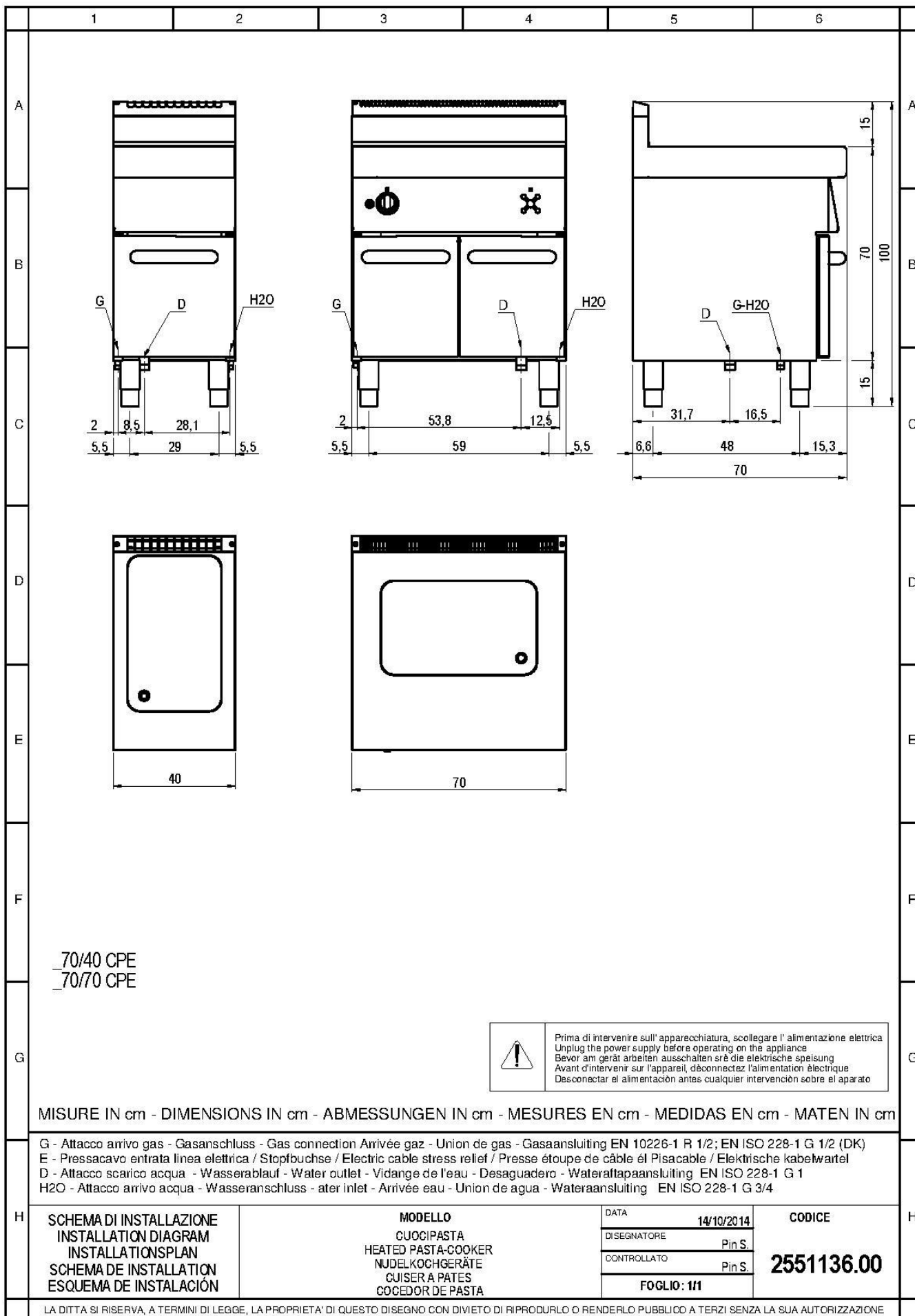
### ELECTRIC PASTA COOKER

- Heating element
- Control knob
- Indicator light
- Safety thermostat
- Water inlet tap

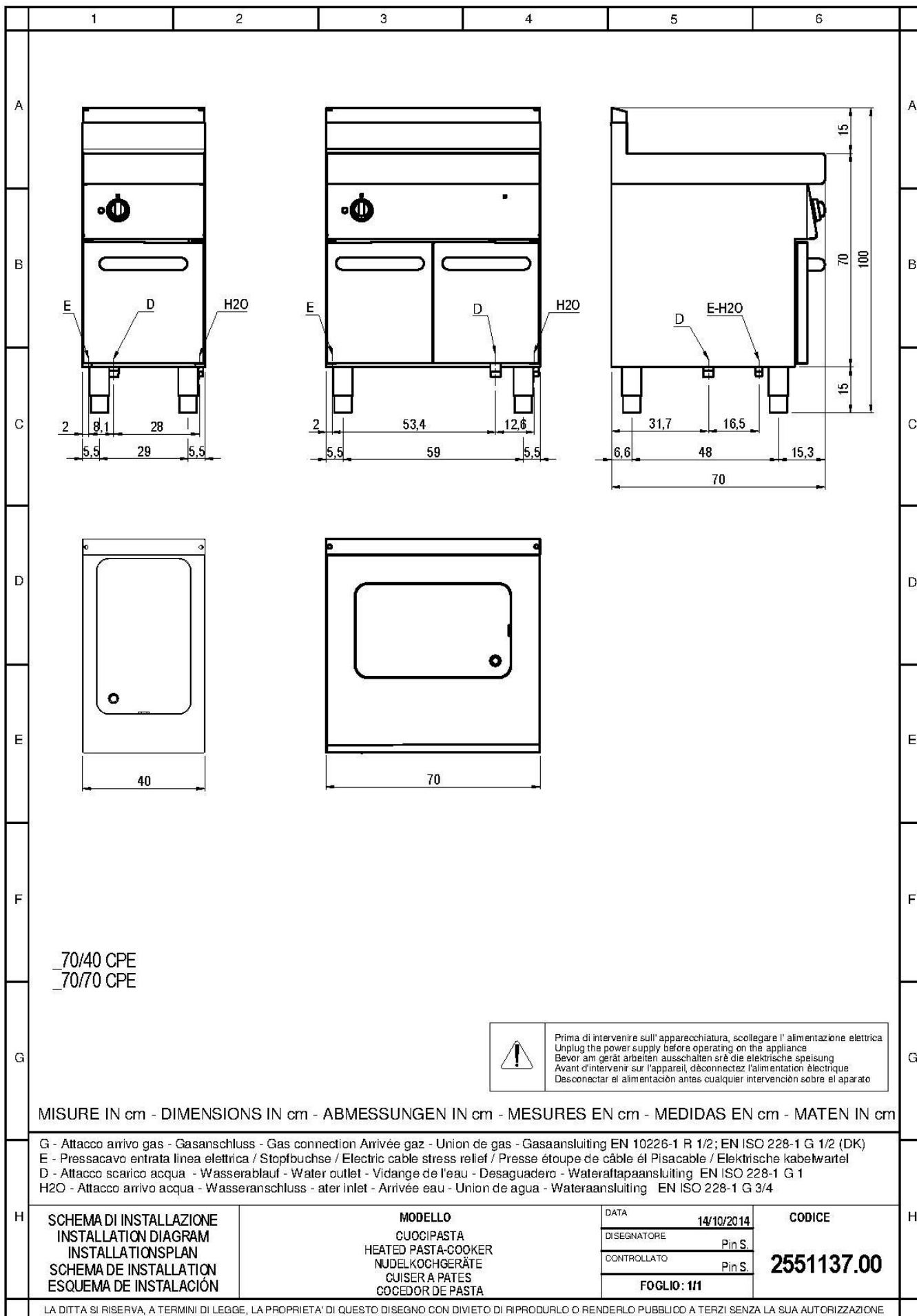
**VI. SCHEMI DI INSTALLAZIONE – INSTALLATIONS PLAN - INSTALLATION DIAGRAM – SCHEMA D'INSTALLATION – ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA'S**



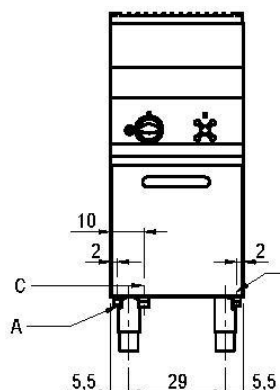




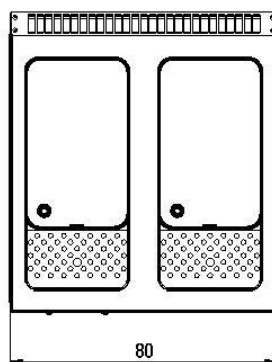
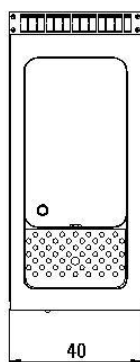
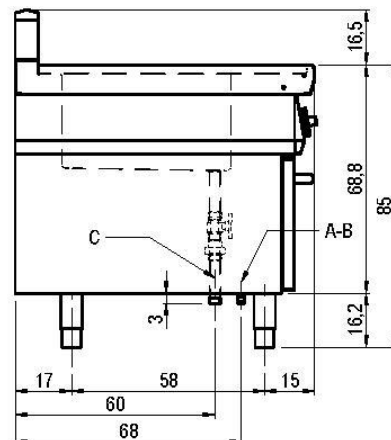
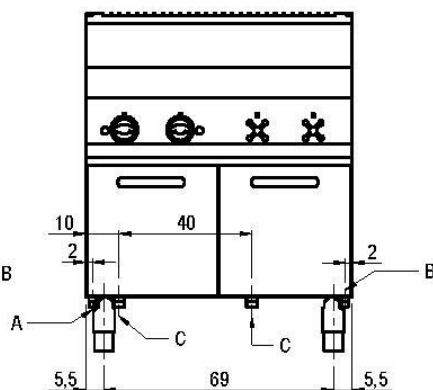




Mod. 90-40 CPG  
11,8 kW

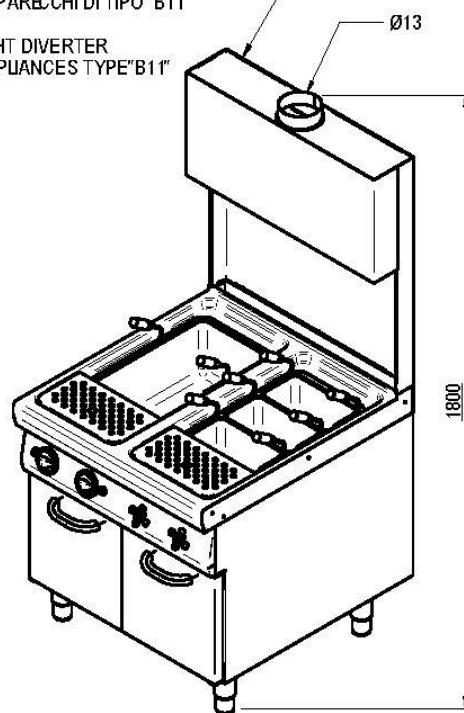


Mod. 90-80 CPG  
23,6 kW



CAMINO ANTIVENTO  
PER APPARECCHI DI TIPO "B1"

DRAUGHT DIVERTER  
FOR APPLIANCES TYPE "B1"



A= Attacco gas / Arrivée gaz / Gasanschluss / Gas inlet  
EN 10226-1 R 1/2  
EN ISO228-1 G 1/2 (DK)

B= Entrata acqua / Arrivée eau / Wasseranschluss / Water inlet  
EN ISO 228-1 G 1/2

C= Scarico acqua / Vidange de l'eau / Wasserablauf / Water outlet  
EN ISO 228-1 G 1

Mod. 90-40 CPG

Tipo di apparecchi "A1"

Appareilles du type "A1" - Aparatos de tipo "A1" - Geräte-Typ "A1" - Type of appliances "A1"

Mod. 90-80 CPG

Tipo di apparecchi "A1/B11"

Appareilles du type "A1/B11" - Aparatos de tipo "A1/B11" - Geräte-Typ "A1/B11" - Type of appliances "A1/B11"

SCHEMA DI INSTALLAZIONE  
SCHEMA DE INSTALLATION  
INSTALLATION DIAGRAM  
INSTALLATIONSPLAN  
ESQUEMA DE INSTALACIÓN

MODELLO  
CUOCIPASTA GAS  
CUISEUR À PÂTES GAS  
GAS PASTA COOKER  
GAS NUDELKÖCHER  
CUOCIPASTA GAS

data: 29/10/2012

nome: P.L.

ultima mod.: /

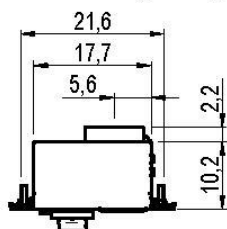
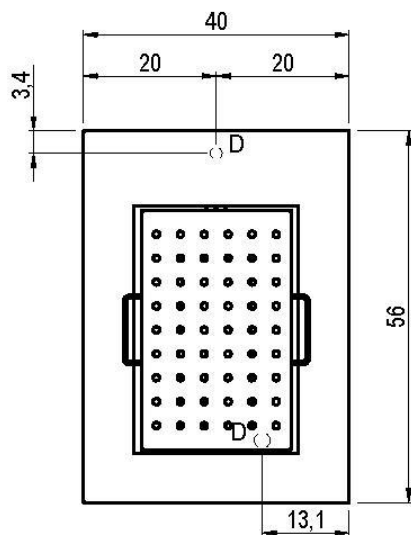
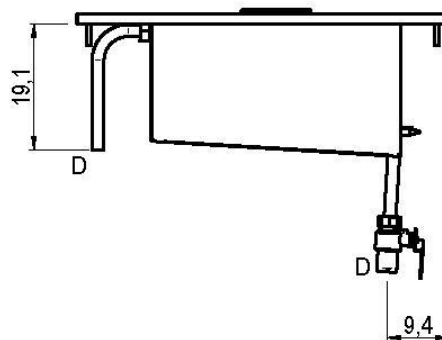
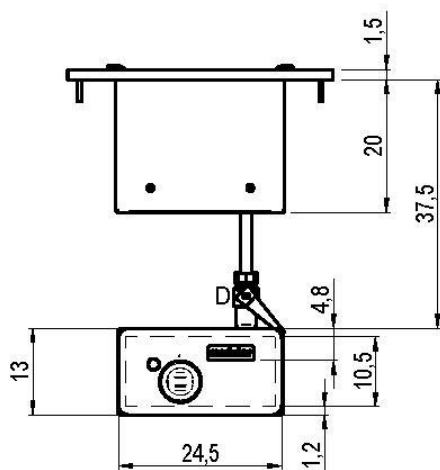
FOGLIO: 1/1

CODICE

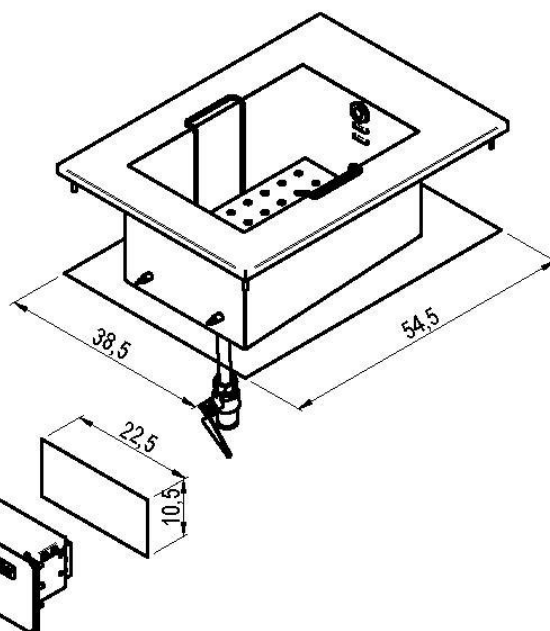
255.122.04

LA DITTA SI RISERVA, A TERMINI DI LEGGE, LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O RENDERLO PUBBLICO A TERZI SENZA LA SUA AUTORIZZAZIONE





60/40 CPE-D



 Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione elettrica  
Unplug the power supply before operating on the appliance  
Bevor am Gerät arbeiten ausschalten sr die elektrische spslung  
Avant d'intervenir sur l'appareil, dconnectez l'alimentation électrique  
Desconectar el alimentación antes cualquier intervención sobre el aparato

MISURE IN cm - DIMENSIONS IN cm - ABMESSUNGEN IN cm - MESURES EN cm - MEDIDAS EN cm - MATEN IN cm

G - Attacco arrivo gas - Gasanschluss - Gas connection Arrivée gaz - Union de gas - Gasaansluiting EN 10226-1 R 1/2; EN ISO 228-1 G 1/2 (DK)  
E - Pressacavo entrata linea elettrica / Stopfbuchse / Electric cable stress relief / Presse étoupe de câble el Plisacable / Elektrische kabelwartel  
D - Attacco scarico acqua - Wasserablauf - Water outlet - Vidange de l'eau - Desaguadero - Waterafropaansluiting  
H2O - Attacco arrivo acqua - Wasseranschluss - ater inlet - Arrivée eau - Union de agua - Wateraansluiting EN ISO 228-1 G 3/4

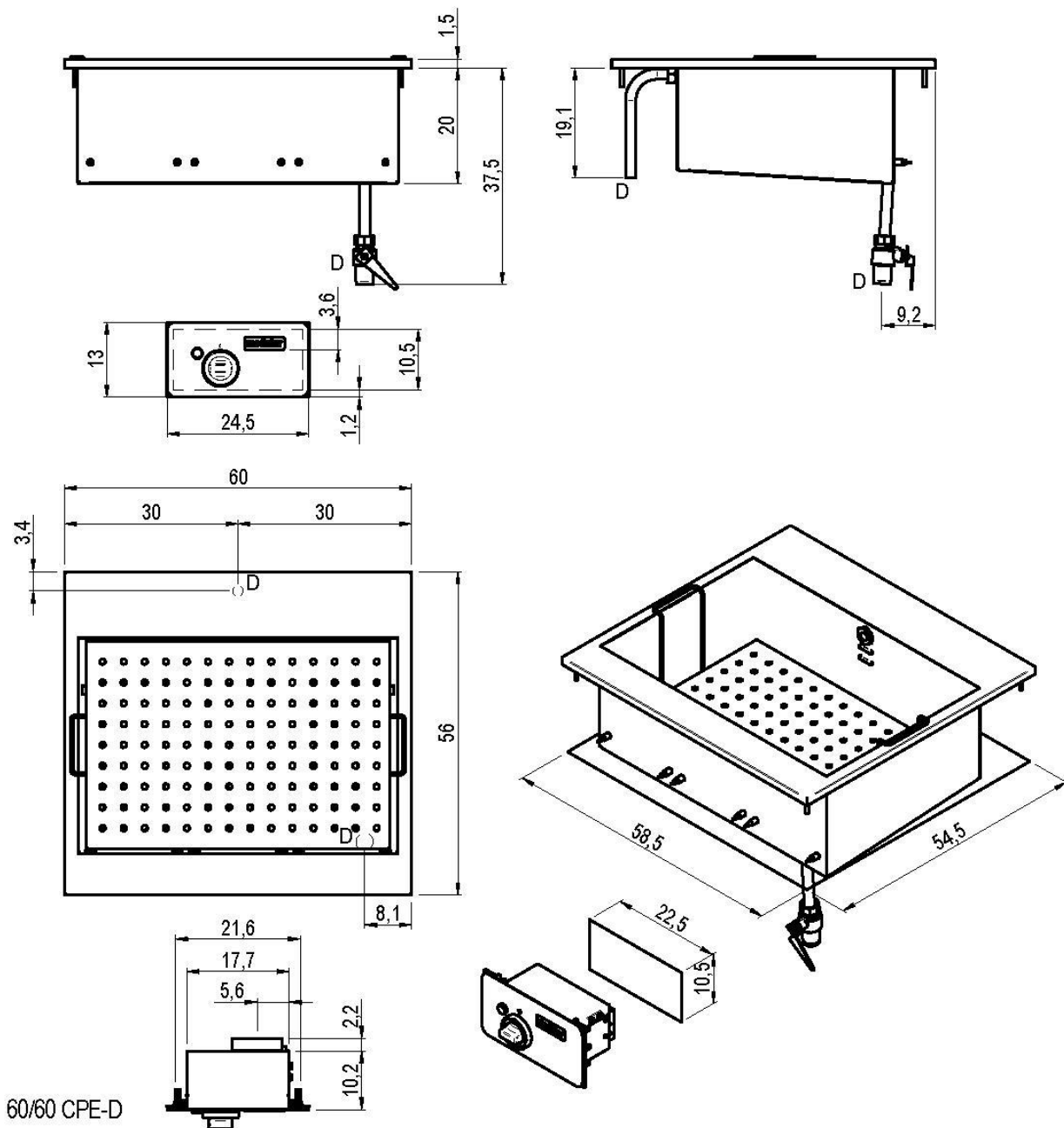
SCHEMA DI INSTALLAZIONE  
INSTALLATION DIAGRAM  
INSTALLATIONSPLAN  
SCHEMA DE INSTALLATION  
ESQUEMA DE INSTALACIÓN

MODELLO  
CUOCIPASTA DROP IN  
HEATED PASTA-COOKER DROP IN  
NUDELKÖCHGERÄTE DROP IN  
CUISER A PATES DROP IN  
COCEDOR DE PASTA DROP IN

DATA 18/12/2014  
DISEGNATORE Possamai F.  
CONTROLLATO Possamai F.  
FOGLIO: 1/1

CODICE  
2551094.13

LA DITTA SI RISERVA, A TERMINI DI LEGGE, LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O RENDERLO PUBBLICO A TERZI SENZA LA SUA AUTORIZZAZIONE



**!** Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione elettrica  
 Unplug the power supply before operating on the appliance  
 Bevor am Gerät arbeiten ausschalten sr die elektrische spslung  
 Avant d'intervenir sur l'appareil, dconnectez l'alimentation électrique  
 Desconectar el alimentación antes cualquier intervención sobre el aparato

MISURE IN cm - DIMENSIONS IN cm - ABMESSUNGEN IN cm - MESURES EN cm - MEDIDAS EN cm - MATEN IN cm

G - Attacco arrivo gas - Gasanschluss - Gas connection Arrivée gaz - Union de gas - Gasaansluiting EN 10226-1 R 1/2; EN ISO 228-1 G 1/2 (DK)  
 E - Pressacavo entrata linea elettrica / Stopfbuchse / Electric cable stress relief / Presse étoupe de câble el Pisacable / Elektrische kabelwartel  
 D - Attacco scarico acqua - Wasserablauf - Water outlet - Vidange de l'eau - Desaguadero - Waterafropaansluiting  
 H2O - Attacco arrivo acqua - Wasseranschluss - ater inlet - Arrivée eau - Union de agua - Wateraansluiting EN ISO 228-1 G 3/4

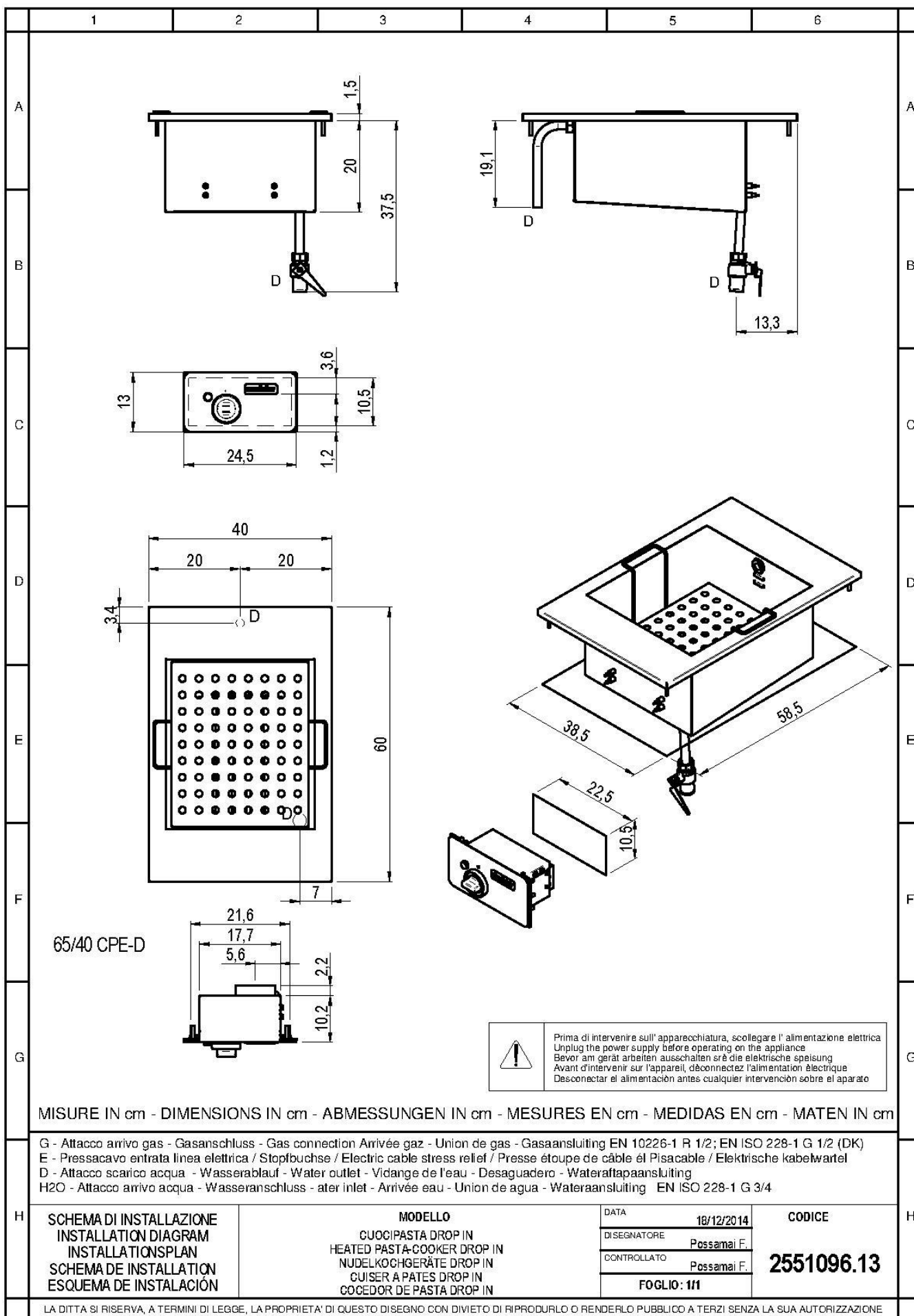
SCHEMA DI INSTALLAZIONE  
 INSTALLATION DIAGRAM  
 INSTALLATIONSPLAN  
 SCHEMA DE INSTALLATION  
 ESQUEMA DE INSTALACIÓN

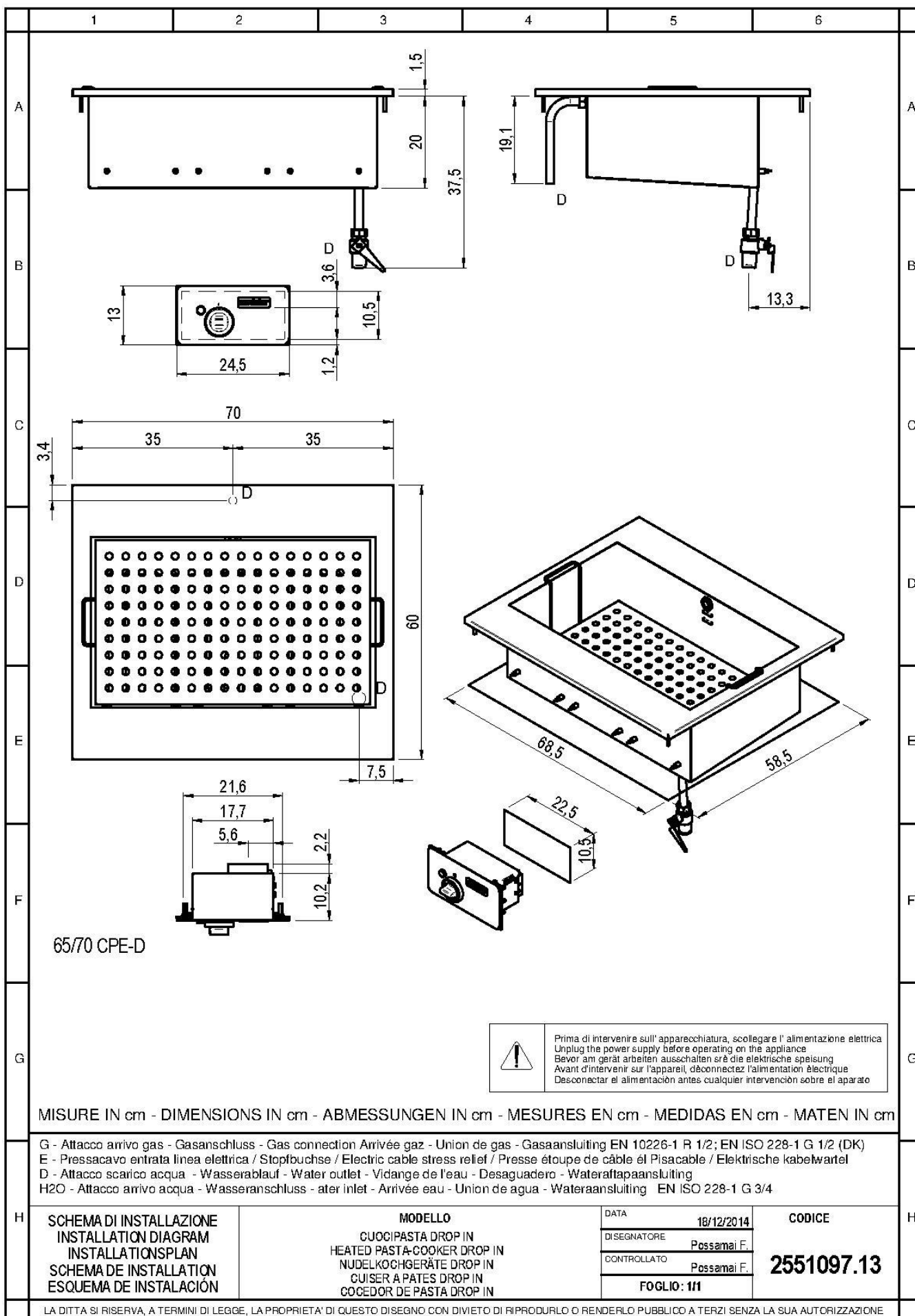
MODELLO  
 CUOCIPASTA DROP IN  
 HEATED PASTA-COOKER DROP IN  
 NUDELKOCHGERÄTE DROP IN  
 CUISER A PATES DROP IN  
 COCOTOR DE PASTA DROP IN

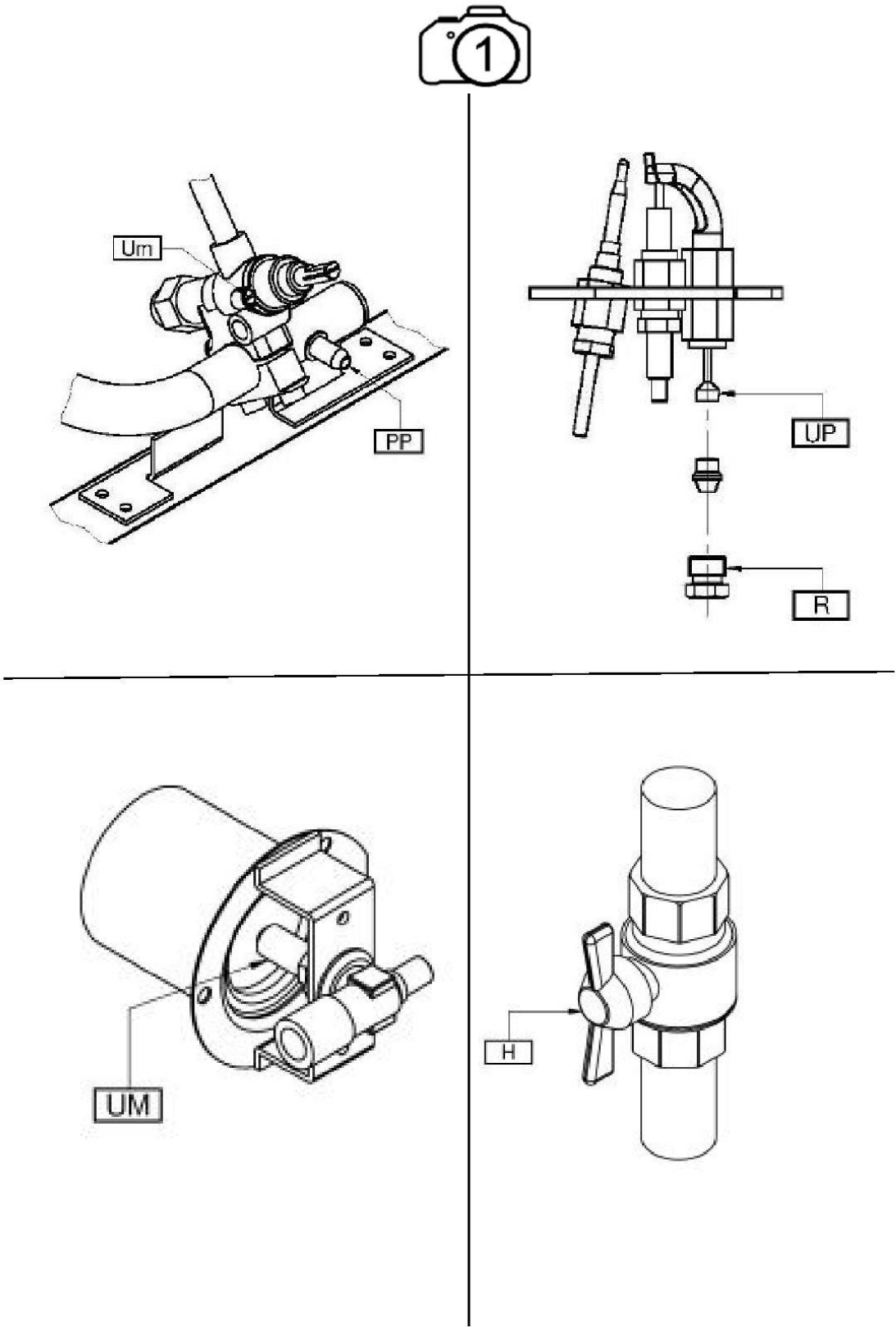
DATA 18/12/2014  
 DISEGNATORE Possamai F.  
 CONTROLLATO Possamai F.  
 FOGLIO: 1/1

CODICE  
 2551095.13

LA DITTA SI RISERVA, A TERMINI DI LEGGE, LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O RENDERLO PUBBLICO A TERZI SENZA LA SUA AUTORIZZAZIONE









**VIII. TAB1 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE GEGEVENS Ugelli e regolazioni - Nozzles and settings - Buses et les paramètres - Dusen und Einstellungen - Boquillas y los ajustes - Verstuivers en regelingen**

| TAB1                                                                                                                               |                   |                     |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Gas<br>Gaz                                                                                                                         | Pa<br>(mbar)      | UM<br>UP<br>A<br>Um | _70/40 - _70/70 CPG |
| G20<br>G20/G25                                                                                                                     | 20<br>20/25       | UM                  | 245DC               |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | 36                  |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | REG                 |
| G25                                                                                                                                | 20                | UM                  | 280DC               |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | 36                  |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | REG                 |
| G25                                                                                                                                | 25                | UM                  | 265DC               |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | 36                  |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | REG                 |
| G20                                                                                                                                | 25                | UM                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | -                   |
| G25.1                                                                                                                              | 25                | UM                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | -                   |
| G30/G31                                                                                                                            | 28-30/37<br>28-30 | UM                  | 175L                |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | 19                  |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | 100                 |
| G30/G31                                                                                                                            | 37                | UM                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | -                   |
| G30/G31                                                                                                                            | 50                | UM                  | 165P                |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | 19                  |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | 100                 |
| G110                                                                                                                               | 8                 | UM                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | -                   |
| G120                                                                                                                               | 8                 | UM                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | UP                  | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)              | -                   |
|                                                                                                                                    |                   | Um                  | -                   |
| Pa : Pressione di allacciamento - Anschlussdruck - Supply pressure - Pression de raccordement - Presión de conexión - Aansluitdruk |                   |                     |                     |
| UM : Ugello MAX - Duse MAX - MAX nozzle - Buse MAX - Boquilla MAX. - Sproeier MAX                                                  |                   |                     |                     |
| Um : Ugello MIN - Duse MIN - MIN nozzle - Buse MIN - Boquilla MIN - Sproeier MIN                                                   |                   |                     |                     |
| UP : Pilota - Zündbrenner - Pilot - Veilleuse gaz - Piloto - Waakvlam                                                              |                   |                     |                     |
| A : Apertura Aereatore - Öffnen Luftring - Aerator Opening - Ouverture Aérateur - Abertura del aireador - Opening beluchter        |                   |                     |                     |
| REG : Regolato - Eingestellt - Regulated - Règie - Regulado - Geregeld                                                             |                   |                     |                     |

| TAB1                                                                                                                               |                   |               |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|------------|
| Gas<br>Gaz                                                                                                                         | Pa<br>(mbar)      | UM<br>UP<br>A | _90/40 CPG |
|                                                                                                                                    |                   |               | _90/80 CPG |
| G20<br>G20/G25                                                                                                                     | 20<br>20/25       | UM            | 245DC      |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | 36         |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | REG        |
| G25                                                                                                                                | 20                | UM            | 280DC      |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | 36         |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | REG        |
| G25                                                                                                                                | 25                | UM            | 265DC      |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | 36         |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | REG        |
| G20                                                                                                                                | 25                | UM            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | -          |
| G25.1                                                                                                                              | 25                | UM            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | -          |
| G30/G31                                                                                                                            | 28-30/37<br>28-30 | UM            | 175L       |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | 19         |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | 100        |
| G30/G31                                                                                                                            | 37                | UM            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | -          |
| G30/G31                                                                                                                            | 50                | UM            | 155L       |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | 19         |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | 100        |
| G110                                                                                                                               | 8                 | UM            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | -          |
| G120                                                                                                                               | 8                 | UM            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | UP            | -          |
|                                                                                                                                    |                   | A (mm)        | -          |
|                                                                                                                                    |                   | Um            | -          |
| Pa : Pressione di allacciamento - Anschlussdruck - Supply pressure - Pression de raccordement - Presión de conexión - Aansluitdruk |                   |               |            |
| UM : Ugello MAX - Duse MAX - MAX nozzle - Buse MAX - Boquilla MAX. - Sproeier MAX                                                  |                   |               |            |
| Um : Ugello MIN - Duse MIN - MIN nozzle - Buse MIN - Boquilla MIN - Sproeier MIN                                                   |                   |               |            |
| UP : Pilota - Zündbrenner - Pilot - Veilleuse gaz - Piloto - Waakvlam                                                              |                   |               |            |
| A : Apertura Aereatore - Öffnen Luftring - Aerator Opening - Ouverture Aérateur - Abertura del aireador - Opening beluchter        |                   |               |            |
| REG : Regolato - Eingestellt - Regulated - Règle - Regulado - Geregeld                                                             |                   |               |            |

**IX. TAB2 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE GEGEVENS** **Categorie e pressioni - Categories and pressures - Catégories et pressions - Kategorien e Druck - Las categorías y las presiones - Categorieën en druk**

| Paese<br>Land<br>Country<br>Pays<br>Pais                    | Categoria Kategorie<br>Category Catégorie<br>Categoria Categoriae | Gas-Gaz | Pressione di allacciamento Anschlussdruck<br>Supply pressure<br>Pression de raccordement Pression de connexion<br>Aansluitdruk (mbar) |       |       |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                             |                                                                   |         | Nom. Neen. Norm. Normal                                                                                                               | Min.  | Max   |
| PL                                                          | I2E                                                               | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
| LU CY                                                       | I3+                                                               | G30/G31 | 28-30/37                                                                                                                              | 20/25 | 35/45 |
| NO CY MT IS HU                                              | I3B/P                                                             | G30/G31 | 28-30                                                                                                                                 | 25    | 35    |
| PL                                                          | I3B/P                                                             | G30/G31 | 37                                                                                                                                    | 25    | 45    |
| BE FR                                                       | II2E+3+                                                           | G20/G25 | 20/25                                                                                                                                 | 17/20 | 25/30 |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30/37                                                                                                                              | 20/25 | 35/45 |
| DE                                                          | II2ELL3B/P                                                        | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G25     | 20                                                                                                                                    | 18    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 50                                                                                                                                    | 42,5  | 57,5  |
| ES GB GR IE IT PT SK<br>CH                                  | II2H3+                                                            | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30/37                                                                                                                              | 20/25 | 35/45 |
| MK UA FI BG EE LV LT<br>CZ SI TR HR RO SK SE<br>DK AL NO RA | II2H3B/P                                                          | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30                                                                                                                                 | 25    | 35    |
| AT CH                                                       | II2H3B/P                                                          | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 50                                                                                                                                    | 42,5  | 57,5  |
| HU                                                          | II2HS3B/P                                                         | G20     | 25                                                                                                                                    | 18    | 33    |
|                                                             |                                                                   | G25.1   | 25                                                                                                                                    | 18    | 33    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30                                                                                                                                 | 25    | 35    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 50                                                                                                                                    | 42,5  | 57,5  |
| SE                                                          | III1ab2H3B/P                                                      | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30                                                                                                                                 | 25    | 35    |
|                                                             |                                                                   | G110    | 8                                                                                                                                     | 6     | 15    |
|                                                             |                                                                   | G120    | 8                                                                                                                                     | 6     | 15    |
| DK IT                                                       | III1a2H3B/P                                                       | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30                                                                                                                                 | 25    | 35    |
|                                                             |                                                                   | G110    | 8                                                                                                                                     | 6     | 15    |
| NL                                                          | II2L3B/P                                                          | G25     | 25                                                                                                                                    | 20    | 30    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30                                                                                                                                 | 25    | 35    |
| LU                                                          | II2E3+                                                            | G20     | 20                                                                                                                                    | 17    | 25    |
|                                                             |                                                                   | G30/G31 | 28-30/37                                                                                                                              | 20/25 | 35/45 |

**X. TAB3 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE GEGEVENS** Dati tecnici apparecchiature gas - Technical data of gas appliances - Caractéristiques techniques des appareils à gaz - Technische Daten gasgerate - Datos técnicos de los equipos de gas - Technische gegevens gasapparatuur

| TAB3                                               |                                                            |                                                                                                                                       |              |                                                                                                                                              |             |             |             |               |             |             |             |             |             |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Modelli<br>Modelle<br>Models<br>Modelos<br>Modelen | Larghezza<br>Breite Width<br>Largeur<br>Anchura<br>Breedte | Capacità vasca<br>Fassungsvermögen der<br>wanne<br>Tank capacity<br>Capacité de la cuve<br>Capacidad de la cuba<br>Bakinhoud<br>(MAX) | $\Sigma Q_n$ | Consumo gas complessivo - Gasamtgasverbrauch Total gas consumption<br>Consommation totale de gaz - Consumo total de gas - Totaal gasverbruik |             |             |             |               |             |             |             |             |             |
|                                                    |                                                            |                                                                                                                                       |              | G20<br>(20)                                                                                                                                  | G25<br>(25) | G25<br>(20) | G20<br>(25) | G25.1<br>(25) | G110<br>(8) | G120<br>(8) | G30<br>(29) | G30<br>(37) | G30<br>(50) |
|                                                    |                                                            |                                                                                                                                       |              | m3/h                                                                                                                                         | m3/h        | m3/h        | m3/h        | m3/h          | m3/h        | m3/h        | Kg/h        | Kg/h        | Kg/h        |
| _70/40 CPG                                         | 400                                                        | 40                                                                                                                                    | 11.8         | 1.2487                                                                                                                                       | 1.4523      | 1.4523      | -           | -             | -           | -           | 0.9306      | -           | 0.9306      |
| _70/70 CPG                                         | 700                                                        | 40                                                                                                                                    | 11.8         | 1.2487                                                                                                                                       | 1.4523      | 1.4523      | -           | -             | -           | -           | 0.9306      | -           | 0.9306      |
| _90/40 CPG                                         | 400                                                        | 40                                                                                                                                    | 11.8         | 1.2487                                                                                                                                       | 1.4523      | 1.4523      | -           | -             | -           | -           | 0.9306      | -           | 0.9306      |
| _90/80 CPG                                         | 800                                                        | 40+40                                                                                                                                 | 23.6         | 2.4974                                                                                                                                       | 2.9046      | 2.9046      | -           | -             | -           | -           | 1.8611      | -           | 1.8611      |

**XI. TAB4 - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS- TECHNISCHE GEGEVENS** Dati tecnici apparecchiature elettriche - Dati tecnici aTechnical data of electric appliances - Caractéristiques techniques des appareils electriques - Technische Daten Elektrogerate - Datos técnicos de los equipos eléctricos - Technische gegevens elektrische apparatuur

| TAB4                                                |                                                               |                                                                                                                              |                                                                                                                                            |                                            |                                                                             |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelli<br>Modelle<br>Models<br>Modelos<br>Modellen | Larghezza<br>Breite<br>Width<br>Largeur<br>Anchura<br>Breedte | Capacità vasca<br>Fassungsvermögen der<br>wanne<br>Tank capacity<br>Capacité de la cuve<br>Capacidad de la cuba<br>Bakinhoud | Tensione di alimentazione<br>Netzspannung<br>Power supply voltage<br>Tension d'alimentation<br>Tensión de alimentación<br>Voedingsspanning | Fasi<br>Phasen<br>Phases<br>Fases<br>Fasen | Frequenza<br>Frequenz<br>Frequency<br>Fréquence<br>Frecuencia<br>Frequentie | Potenza totale<br>massima<br>Max. gesamtleistung<br>Max. total power<br>Puissance totale<br>maximum<br>Potencia maxima total<br>Max totaal vermogen | Sezione cavo<br>alimentazione<br>Querschnitt netzkabel<br>Power supply cable<br>section<br>Section du cable de<br>alimentation<br>Seccion del cable de<br>alimentacion<br>Doorsnede elektrisch<br>snoer |
|                                                     | mm                                                            | lt                                                                                                                           | V                                                                                                                                          | Nr.<br>No.<br>Nbre<br>N.<br>A ant.         | Hz                                                                          | kW                                                                                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                       |
| _60/30 CPE                                          | 300                                                           | 14                                                                                                                           | 220-240                                                                                                                                    | 1N                                         | 50-60                                                                       | 3                                                                                                                                                   | 3G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _60/60 CPE                                          | 600                                                           | 30                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 9                                                                                                                                                   | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _60/40 CPE-D                                        | 400                                                           | 14                                                                                                                           | 220-240                                                                                                                                    | 1N                                         | 50-60                                                                       | 3                                                                                                                                                   | 3G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _60/60 CPE-D                                        | 600                                                           | 30                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 9                                                                                                                                                   | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _65/40 CPE                                          | 400                                                           | 20                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 6                                                                                                                                                   | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _65/70 CPE                                          | 700                                                           | 40                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 9                                                                                                                                                   | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _65/40 CPE-D                                        | 400                                                           | 20                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 6                                                                                                                                                   | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                               | 20                                                                                                                           | 220-240                                                                                                                                    | 3                                          | 50-60                                                                       | 6                                                                                                                                                   | 4G2.5                                                                                                                                                                                                   |
| _65/70 CPE-D                                        | 700                                                           | 40                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 9                                                                                                                                                   | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                               | 40                                                                                                                           | 220-240                                                                                                                                    | 3                                          | 50-60                                                                       | 9                                                                                                                                                   | 4G2.5                                                                                                                                                                                                   |
| _70/40 CPE                                          | 400                                                           | 40                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 7.6                                                                                                                                                 | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _70/70 CPE                                          | 700                                                           | 40                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 7.6                                                                                                                                                 | 5G1.5                                                                                                                                                                                                   |
| _90/40 CPE                                          | 400                                                           | 40                                                                                                                           | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 9                                                                                                                                                   | 5G2.5                                                                                                                                                                                                   |
| _90/80 CPE                                          | 800                                                           | 40+40                                                                                                                        | 380-415                                                                                                                                    | 3N                                         | 50-60                                                                       | 18                                                                                                                                                  | 5G4                                                                                                                                                                                                     |